**Iliad, Proem, Book 1, lines 1-7**

**1 Μῆνιν ἄειδε, θεὰ, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος**

 μῆνις, =ᾄδε <ᾄδω, -ιαδης, <᾽Αχιλλεύς

 anger to sing,

 imperative voc. gen. gen.

**2 οὐλομένην, ἣ μυρί’ Ἀχαιοῖς ἄλγε’ ἔθηκε,**

 =ὀλομένην μυρία, ἄλγεα

 <ὄλλυμι cf. myriad <τὸ ἄλγος, -εος

 aor.part. adj. nt.pl.acc.

**3 πολλὰς δ’ ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαψεν**

 ἰφθίμος, -ον =ᾄδι < ᾅδης, -ου προ-ιάπτο, cf. *iacio*

 noble, brave (pronounce!) hurl forward

 2-ending adj. aor.

**4 ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἑλώρια τεῦχε κύνεσσιν**

 ἥρως, -ωος τὰ ἑλώρια, =ἐτεῦχε, =κύσι (>κυν-σι)

 (pronounce!) prey make <ὁ κύων, κυνός

 acc.pl. impf. dat.pl.

**5 οἰωνοῖσί τε δαῖτα, Διὸς δ’ ἐτελείετο βουλή,**

 =οἰωνοῖς, δαίς, δαιτός, Ζεύς, Διός =ἐτελεῖτο, >τελέω

 <οἰωνός, feast accomplish, perfect

 bird acc.sg. gen.sg. impf. pass.

**6 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε**

 οὗ=rel.pron. adverbial =διεστήτην >ἐρίζω,

 lit: "from which" >δι-ιστάμαι quarrel

 i.e. from the point stand apart, parted

 at which aor.act. dual aor.part. dual

**7 Ἀτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.**

 -ιδης (nom.) δῖος,-α,-ον

 son of... shining, glorious

 cf. Ζεύς, Διός